

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 15 (2008)  
**Heft:** 14  
  
**Rubrik:** Aktuell

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Foto Kaufmann in Schaan: Fürstliche Printqualität mit dem neuen Frontier

Foto Kaufmann in Schaan hat das erste Minilab der neuen Fujifilm Frontier-Generation erhalten. Inzwischen gibt es schon fünf in der Schweiz. Wir wollten mehr über ihre Erfahrungen wissen, und ob sich der Technologie-Schritt in der Bildqualität bemerkbar gemacht hat.



Das neue Fujifilm Frontier LP7100 ist auf eine Stundenleistung von ca. 810 Prints 10 x 15 cm ausgelegt, weist zwei integrierte Papiermagazine auf und hat einen Sorter für 12 Aufträge.

Bei Foto Kaufmann ist das ganze Team auf das Frontier geschult, damit auch bei personellen Engpässen keine Lieferprobleme entstehen. Die einfache Menüführung ist hier ein Pluspunkt.

Ehrlich, ganz so reibungslos sei sie nicht vor sich gegangen, die Umstellung vom Agfa d-lab.2 auf das Fujifilm Frontier LP7100. «Aber das lag in erster Linie daran, dass wir das erste Gerät in der Schweiz einer völlig neuen Gerätegeneration hatten. Die Software war auf Englisch und alles war neu und anders», sagt Hans-Jörg Kaufmann, der seit 16 Jahren ein erfolgreiches Fotogeschäft im liechtensteinischen Schaan betreibt. «Aber das waren die Anfänge», fährt Kaufmann weiter. «Heute arbeitet das Gerät makellos, und die Bildqualität ist mindestens ebenso gut wie diejenige des Agfa-Minilabs – vielleicht sind die Farben sogar noch eine Spur knackiger».

Das Frontier LP7100 hat jedoch eine Reihe von Vorzügen. «Ein sehr wichtiger ist seine Wirtschaftlichkeit: Wir brauchen mit dem neuen Frontier viel weniger Chemie, weniger Wasser und weniger Strom» erklärt uns Hans-Jörg Kaufmann. «Übrigens sind alle seine vier Angestellten am Frontier ausgebildet, «denn in unserem kleinen Team muss jeder alles können».

Foto Kaufmann in Schaan printet auf dem neuen Frontier LP7100, scannt mit dem Frontier SP3000 und besitzt einen Touchscreen-Eingabekiosk Order-it.

Fujifilm (Schweiz) AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 044 855 50 50, [www.fujifilm.ch](http://www.fujifilm.ch)

Das Frontier steht zusammen mit dem Frontier Scanner SP3000 und zwei Digitalarbeitsplätzen in einem Arbeitsraum, der an den Verkaufsraum angrenzt. Man habe hier mindestens anderthalb Meter Platz gewonnen, seit das Agfa weg sei, und der Raum wirke plötzlich viel grösser und freundlicher. Auch die Bildkorrekturen wären mit der Fujifilm-Software einfacher und vielfältiger als es mit derjenigen von Agfa der Fall war. «Sofern es überhaupt noch Korrekturen braucht, denn die intelligente Automatik des Gerätes liefert von Hause aus eine Qualität, an der es eigentlich nur selten etwas zu verbessern gibt».

## Fürstliche Kundschaft

Im «Ländle» kennt jeder jeden. «Das hauptsächlich Geschäft von Foto Kaufmann sind Pass- und Visumbilder für die vielen Instanzen, die es hier im Fürstentum gibt. Dann kommt es aber durchaus vor, dass jemand aus dem Fürstentum einen Film abgibt oder Bilder bestellt. Man kennt sich im Ländle. Das bringt auch interessante Fotoaufträge von Clubs und Vereinen oder von Kleingewerblern» sagt Kaufmann. Dass es eine Orderstation im Verkaufslokal hat, an der man selbst Bilder bestellen kann, die günstiger sind, hat sich herumgesprochen. «Hier baut sich eine Stammkundschaft auf, die reinkommt und an

dem grünen Kasten die Speicherkarte leert – und schon beginnt, wie von Geisterhand getrieben, das Frontier an zu laufen». Die Orderstation sei übrigens deutlich einfacher zu bedienen als die frühere von Agfa. Selten, dass heute ein Kunde Hilfe braucht. Das Menü sei selbsterklärend, und die Leute hätten offensichtlich Spass daran, dass sie die Bilder selbst machen können.

## Analogboom?

«Es hört sich unglaublich an, aber die letzten Monate erleben wir einen Filmboom. Im Juli haben wir über 100 Filme zum Verarbeiten bekommen». Das liege wahrscheinlich daran, dass viele Labors den Streuverand von Fototaschen in Liechtenstein eingestellt haben. «Offensichtlich zu teuer» meint Kaufmann, «denn die Grossen müssen heute auch sparen». Für Foto Kaufmann eine glückliche Situation und ideal, um das neue Minilab mit einem guten Durchsatz einzufahren. Auf die Frage, wie Hans-Jörg Kaufmann die 16 Jahre seiner Selbständigkeit erlebt hat, meint er: «Die digitale Revolution hat uns gelehrt, dass man immer am Ball bleiben muss, sonst lebt man im Rückschritt. Deshalb war die Entscheidung, in das neueste Frontier-Minilab zu investieren, sicher richtig. Die Kunden schätzen jedenfalls unsere Bilderqualität, und das ist es, was schliesslich zählt».

# FUJIFILM



## Neue Luftbild-Digitalkamera

Intergraph hat anlässlich des 21. Kongresses der International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS) in Peking eine neue digitale Mittelformat-Luftbildkamera vorgestellt. Die RMK D



wurde speziell entwickelt, um die filmbasierte Technologie bei kleineren und mittleren Fernerkundungs- und Bildflugprojekten abzulösen. Als Ergänzung zum Intergraph Zi Imaging Produktportfolio ist die RMK D die optimale Lösung für Betreiber filmbasierter Kameras, die einen Zugang zur digitalen Bildaufnahme suchen.

Die RMK D besticht durch eine hohe geometrische Genauigkeit, 14 Bit Auflösung pro Farbkanal und ein hoher radiometrischer Dynamikbereich von 70 dB. Des

Weiteren verringert der eingebaute Vorwärtsbewegungsausgleich (Forward Motion Compensation – FMC) störende Unschärfen in der Aufnahme. Die Mittelformat-Kamera besitzt darüber hinaus eine 1:1 Farbauflösung für alle Farbkanäle (RGB und IR). Die RMK D bietet nicht zuletzt ein kompaktes Design und nutzt den gleichen Flugdatenspeicher zur Aufzeichnung der Luftbilder (Solid State Disk – SSD) wie Intergraphs Grossformat-Kamera Digital Mapping Camera – DMC. Die RMK D eignet sich mit ihrem geringen Gewicht und niedrigem Stromverbrauch ideal für den Betrieb in kleinen einmotorigen Maschinen.

Die neue RMK D wird Anfang 2009 erhältlich sein und als Komplettsystem ausgeliefert, bestehend aus Intergraphs Missionsplanung und Flight Management-Technologie, zwei SSD-Modulen, Pilotendisplay, Post-Processing Software und stabilisierter Kameraaufhängung. Ein weiterer Vorteil der RMK D ergibt sich aus dem Produktkonzept, so dass bereits beim Kunden vorhandene Kamerakomponenten wie zum Beispiel Kameraaufhängungen von Intergraph, Somag oder Leica, Flight Management-Technologien von Intergraph, TRACK' AIR und IGI sowie Inertialmesssysteme (IMUs – Inertial Measurement Units) von Applanix und IGI genutzt werden können.

Intergraph (Schweiz) AG, 8953 Dietikon 1  
Tel. 043 322 46 46, [www.intergraph.ch](http://www.intergraph.ch)

## GrafiLite: Portables Normlicht



Jeder weiss es eigentlich, trotzdem wird oft zuwenig darauf geachtet: Der Farbeindruck eines Objekts wird unter normalen Büro- oder Heumgebungen verfälscht. Das GrafiLite-System erlaubt nun eine korrekte und klare Beurteilung von Farbunterschieden auch dort, wo keine Normlichtkabine vorhanden ist. Fotos und Prints können damit jederzeit und an jedem Ort unter Tageslichtgegebenheiten verglichen werden. Das Colour Confidence GrafiLite-System – eine energiesparende Tageslichtquelle kombiniert mit einem platzsparenden Lampendesign sowie einer neutralgrauen Unterlage – ist eine kostengünstige Normlichtlösung. GrafiLite eignet sich zur Beurteilung von Proofs, Drucken und Farbabzügen unter konsistenten Lichtbedingungen und ist damit das ideale Zubehör für Fotografen, Designer und andere farbkritische Anwender.

Die Normlichtlampe ist als Tischgerät konzipiert, sie kann zusammengeklappt und problemlos überallhin mitgenommen werden. Sie kostet CHF 146.– inkl. MwSt. und kann bestellt werden bei Digipress GmbH, Tel. 052 269 18 30, [www.publisher.ch/shop](http://www.publisher.ch/shop)

## Amt für Kultur: Reisestipendien

Das Amt für Kultur schreibt die Reisestipendien 2008 des Kantons Bern im Bereich bildende Kunst, Fotografie, Architektur und Kunstvermittlung aus. Damit erhalten professionelle Berner Kunstschaffende und –vermittelnde die Möglichkeit, im Rahmen von individuell gestaltbaren Reiseprojekten bereichernde neue Impulse von aussen für ihre eigene künstlerische Arbeit zu erlangen. Die Reiseprojekte können entweder einen längeren Aufenthalt an einem Ort oder eine längere Reise mit mehreren Stationen umfassen. Erstmals können sich auch professionelle Berner Kunstvermittlerinnen und –vermittler bewerben. Voraussichtlich werden fünf bis sechs Reisestipendien von höchstens 20'000 Franken pro Reiseprojekt vergeben.

Die Bewerbungsbedingungen und das erforderliche Anmeldeformular sind auf der Website des Amtes für Kultur verfügbar unter [www.erz.be.ch/kultur](http://www.erz.be.ch/kultur).

Eingabefrist für Bewerbungen ist Montag, der 20. Oktober 2008. Beurteilt werden die eingereichten Bewerbungsdossiers von der kantonalen Kommission für bildende Kunst, Architektur und Fotografie.

## Fine Art Papiere von Folex

Folex bietet dem professionellen Anwender zwei unterschiedliche Künstlerpapiere, jeweils mit 310 g/m<sup>2</sup> Flächengewicht aber mit unterschiedlichen Oberflächenstrukturen.

ren gemäss DIN 6738 bei geeigneter Lagerung einige hundert Jahre.

«Fine Art Photo» weist eine glatte, matt-weiße Oberfläche auf und eignet sich hervorragend für die Herstellung fotorea-



Sowohl das «Folajet Fine Art Photo» als auch das «Folajet Fine Art Contour» bestehen aus hochwertigem, geschöpftem Kunstdruckpapier mit einem sehr hohen Baumwollanteil.

Bei der Inkjet-Beschichtung wurde komplett auf optische Aufheller verzichtet. Die Haltbarkeit beträgt bei beiden Papie-

listischer Reproduktionen. «Fine Art Contour» dagegen hat eine matt-weiße, leicht strukturierte Oberfläche, welche den Druckresultaten eine besondere künstlerische Note verleiht.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.folex.ch](http://www.folex.ch) oder direkt bei Folex unter der Telefonnummer 041 819 39 49.




**NEU: 3-in-1 Slingtasche**  
Diese neue ultraleichte und robuste Tasche von Kata vereint die Vorteile einer Slingtasche für Links- oder Rechtshänder mit denen eines Rucksackes.

Erhältlich in 3 Ausführungen ab Fr. 179.–





**LIGHT+BYTE**  
PRODUCTS FOR PHOTO · VIDEO · IMAGING

BASLERSTRASSE 30 · 8048 ZÜRICH  
T 043-311.20.30 · F 043-311.20.35  
[WWW.LB.AG.CH](http://WWW.LB.AG.CH) · [INFO@LB.AG.CH](mailto:INFO@LB.AG.CH)



## Tamron: drei neue Objektive

Zur photokina bringt Tamron wieder interessante Neuigkeiten: Das bereits vorgestellte SP AF 1:3,5-4,5/10-24 mm Di II LD Aspherical (IF) wird im Herbst verfügbar sein. Das lichtstarke 1:2,8/ 70-200 mm wird auch für Sony und Pentax Anschlüsse erhältlich sein und das SP AF 1:2,8/90mm Di 1:1 Macro kommt mit integriertem Motor für Nikon Kameras.

Das Anfang des Jahres vorgestellte Tamron SP AF 1:3,5-4,5/10-24 mm Di II LD Aspherical (IF) wird zum Herbst im Fachhandel verfügbar sein. Dieses Hochleistungsobjektiv, exklusiv für digitale Spiegelreflexkameras mit APS-C Sensoren, deckt den Ultra-Weitwinkelbereich ab. Bei diesem Objektiv handelt es sich um die verbesserte Weiterentwicklung des Tamron 11-18 mm und wartet mit höherer Leistung und besseren Spezifikationen auf. Die Lichtstärke wurde von 1:4,5-5,6 auf 1:3,5-4,5 verbessert bei gleichem Filterdurchmesser von 77 mm.

Das SP AF 1:2,8/ 70-200 mm Di (IF) Macro ergänzt das erfolgreiche Konzept des Tamron 1:2,8/28-75 mm um den Telebereich bis 200 mm. Trotz seiner geringen Abmessungen ist das 70-200 mm vollgepackt mit Features, die stressfreies Fotografieren in allen Lagen erlaubt: eine kurze Naheinstellgrenze von nur 0,95 m im gesamten Brennweitenbereich, ein Vergrößerungsmaßstab von 1:3,1 und ein effizientes internes Fokussiersystem. Es wird zur photokina auch mit Sony und Pentax Anschlüssen erhältlich sein.

Das Tamron SP AF 1:2,8/90 mm Di 1:1 Macro kommt mit eingebautem Motor für Nikon Kameras. Die Verwendung von speziellen optischen Gläsern, wie grosse, aus gepresstem Glas gefertigte Asphären und hybrid-asphärische Elemente sorgen für eine hohe Leistung und extrem scharfe und brillante Bilder.

Perrot Image SA, 2560 Nidau  
Tel. 032 332 79 60, [www.perrot-image.ch](http://www.perrot-image.ch)

## Varta ruft zum Recycling auf

Werden Batterien und Akkus mit dem Hausmüll entsorgt, setzen sich beim Verbrennungsprozess giftige Schwermetalle frei, welche die Umwelt massiv belasten. Als einer der führenden Batterienhersteller und -vertreiber auf dem Schweizer Markt ist es Varta ein grosses Anliegen, dass sämtliche von Konsumenten gekaufte Batterien und Akkus umweltgerecht entsorgt, das heisst dem Recyclingprozess zugeführt werden. In der Schweiz gehen pro Jahr rund 3'600 Tonnen Batterien und Akkus über die Ladentische, darunter 23,3 Prozent Batterien und 42 Prozent Akkus der Marke Varta. Zwei Drittel des gesamten Batterien- und Akkuabsatzes werden nach Gebrauch wieder zurückgebracht und gelangen so in den Recyclingkreislauf. Das restliche Drittel verschwindet im Haushaltsabfall.

Unabhängig davon, wo eine Batterie oder ein Akku gekauft wurden, können diese an jede Verkaufsstelle zurückgebracht werden. Weitere wichtige Informationen und ein aufschlussreicher Film über das Batterienrecycling finden Sie unter [www.inobat.ch](http://www.inobat.ch). Inobat führt zudem einen interessanten Schulwettbewerb durch, an dem Schulklassen mitmachen und attraktive Preise gewinnen können.



## Neuer Fotohändlerverband im Welschland



Der Gründungsvorstand der «Association Romande pour le commerce de l'image»: Jean-Pierre Mottier (Yves Burdet (Präsident), Jenny Salamanca (Sekretärin), Gino Borella, Tilman Kehren (Kassier) und Daniel Michon.

Seit langer Zeit verfügt der VFS über keine aktive Sektion mehr in der Westschweiz. Auf Initiative von Yves Burdet und in enger Zusammenarbeit mit einigen Fotohändlerkollegen wurde am 29. August im Schweizerischen Kameramuseum in Vevey die «Association Romande pour le commerce de l'image» (ARCIF) gegründet. Der Gründungsvorstand setzt sich aus folgenden Personen (in alphabetischer Reihenfolge) zusammen: Gino Borella, Yves Burdet (Präsident), Tilman Kehren (Kassier), Daniel Michon, Jean-Pierre Mottier (Vizepräsident), Jenny Salamanca (Sekretärin) und Jérôme Vouillamoz. Vizepräsident Jean-Pierre Mottier hat als Ziel des Verbandes in erster Linie die Ausbildung der Fotofachangestellten sowie die Kontrolle und Durchführung der Lehrabschlussprüfungen mit fachlich ausgewiesenen Prüfungsexperten definiert. Weiter führt der Verband die Einführungskurse durch oder überwacht diese. Auch wünscht sich der Verband einen besseren Dialog unter den Fotohändlern der Welschschweiz. Denkbar wären zum Beispiel monatliche Zusammenkünfte an verschiedenen Veranstaltungsorten, die auch der Anwerbung von Neumitgliedern dienen sollen. Der Verband versteht sich als eigenständige und unabhängige Organisation, die mit den verschiedenen Sektionen des VFS einen freundschaftlichen Kontakt pflegt. Kontaktadresse für Informationen und Mitgliedschaft: ARCIF, Route du Village 13, 1121 Bremblens, Tel. 021 801 15 76, [jpmphoto@swissonline.ch](mailto:jpmphoto@swissonline.ch).

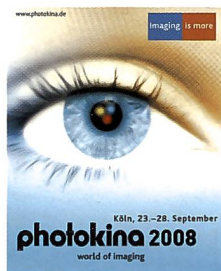
## 28.09.: Fotoflohmarkt Lichtensteig

Am 28. September findet der traditionelle Schweizerische Fotoflohmarkt in Lichtensteig im Toggenburg statt. Man könnte ihn als «Mutter aller Fotoflohmärkte» in der Schweiz bezeichnen, denn als dieser vor 33 Jahren aus Initiative von Waldemar Bruderer und Rolf Geiger erstmals durchgeführt wurde, um das Städtchen Lichtensteig um eine Marktveranstaltung reicher zu machen, ahnte niemand, welche Tradition und welche Bekanntheit weit über unsere Landesgrenzen hinaus daraus erwachsen würde. Auch dieses Jahr werden wiederum an rund 150 Ständen im ganzen Stadtkern seltene Photographica und fotografische Sammlerstücke aller Art angeboten werden. Aber es gilt nicht nur Sammlerstücke und seit Langem gesuchtes Zubehör für die eigene Fotoausrüstung zu entdecken, sondern auch das malerische und motivreiche Städtchen Lichtensteig zu geniessen, oder die köstlichen kulinarischen Besonderheiten, die ebenfalls an einigen Ständen feilgeboten werden. Der Besuch lohnt sich. Weitere Infos unter Tel. 071 988 61 11 oder [www.photoflohmakt.ch](http://www.photoflohmakt.ch)

See the bigger picture with GE.  
[www.ge-camera.ch](http://www.ge-camera.ch)



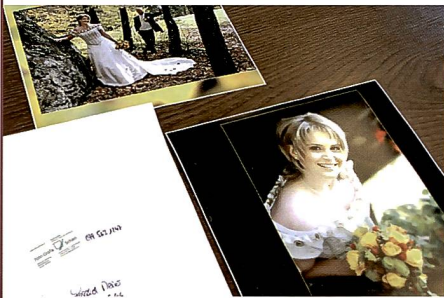
GE imagination at work



Halle 5.1 / Stand C10/E29



## Wettbewerb zum Thema «Hochzeit»



Interphot führt auch dieses Jahr wieder einen Fotowettbewerb zum Thema «Hochzeit» durch, an dem die Mitglieder Interphot, Color Art, Young PP, VFS, sowie selbständige Berufsleute teilnehmen können. Zur Teilnahme müssen drei Bilder vom gleichen Hochzeitspaar eingereicht werden. Diese müssen nicht zwangsläufig

zusammenpassen, sondern es kann sich auch um Einzelbilder handeln. Weiter steht in den Teilnahmebedingungen, dass die Bildgrösse auf den halben Bildumfang (Breite plus Höhe) von maximal 54 cm (z.B. 24x30 / 14x40 / 7x27 etc. cm) begrenzt ist, dass eine CD mit den Bilddaten der drei Bilder mitgeliefert werden muss, dass die Bilder nicht gerahmt sein dürfen, dass sämtliche Bilder auf der Rückseite die Kontaktadresse mit Telefonnummer des Fotografen und des Brautpaares enthalten müssen, dass das Brautpaar durch den Fotografen über die Wettbewerbsteilnahme orientiert werden muss, da die Bilder den Medien zur Verfügung gestellt oder in einer Ausstellung veröffentlicht werden könnten, und dass alle Bearbeitungstechniken erlaubt sind.

Für die Teilnehmer sind attraktive Preise zu gewinnen. Die Bildrechte (Nutzungsrecht) wird dem Organisator Interphot für sämtliche Belange im Rahmen des Wettbewerbes unentgeltlich abgegeben. Die eingesandten Bilder werden nicht zurückgesandt und bleiben Eigentum der Interphot.

Die Bilder können von den Sponsoren sowie jedem einzelnen Wettbewerbsteilnehmer (ausgeschlossen eigenes Bild) bewertet werden. Die Jurierung findet am 10. November 2008 anlässlich des Interphottages statt. Die Jury und der Organisator können rechtlich nicht belangt werden. Einsendeschluss ist der 27. Oktober 2008. Die Bilder sind einzusenden an Interphot-Sekretariat, Foto Jutzi, Walderstrasse 128, 8340 Hinwil. Weitere Infos und Kontakte: [www.interphot.ch](http://www.interphot.ch)

## Images '08: Festival des Arts Visuels



Im Laufe der vergangenen zwanzig Jahre hat der Kanton Waadt immer mehr Institutionen im Bereich von Fotografie, Film und Multimedia in Vevey konzentriert. Images'08, das Festival des Arts Visuels de Vevey, führt sie vom 11. bis zum 30. September in einem gross angelegten Event zusammen, der in der Stadt Vevey omnipräsent ist. Im neuen Erscheinungsbild des Festivals von Vevey ist jeder Ausstellungssektor mit einer eigenen Farbe gekennzeichnet, was die Orientierung verbessert:

**Blau, oder «Fotografien unter freiem Himmel».** Die grosse Neuerung 2008: das Festival nimmt das Label Vevey, «ville d'images» wortwörtlich und weihet eine neue Ausstellungsform im Freien ein. Diese vereint die Arbeiten von fünfzehn internationalen Künstlern, welche mit verschiedensten Mitteln, manchmal in Monumentalgrösse arbeiten. Die Gemeinsamkeit der Bilder dieses Sektors ist die Massstabs-Illusion. Die Resultate erwecken die Neugierde der Passanten dank ihres Humors und ihrer Genialität. Vevey wird also, während drei Wochen, zu einem Freiluft-Museum mit freiem Zutritt. Die Künstler des Freiluftsektors: Balthasar Burkhard, Renate Buser, Yvan Dalain, Denis Darzacq, Vincent Fournier, Julia Fullerton-Batten, Gilbert Garcin, Peter Garfield, Shilpa Gupta, Chris Jordan, Florian Joye, Peter Scholl, ...

**Gelb, oder «die internationalen Wettbewerbe».** Jedes zweite Jahr organisiert das Festival Images' internationale Fotografie- und Film-Wettbewerbe. Der internationale Fotografie-Wettbewerb hat 2008 mehr als 620 Fachkundige angezogen; der belgische Fotograf Geert Goiris konnte dieses Jahr den mit 30'000 CHF dotierten Preis für seine Reise an den Südpol entgegennehmen. Sein Projekt Whiteout wird während der Veranstaltung neben den Arbeiten der anderen Preisträger gezeigt.

**Rosa, oder «das Filmprogramm».** Drei Vorführungszyklen begleiten die Fotoausstellungen und finden während der Dauer des Festivals in den Sälen des Kinos Rex in Vevey statt. Der erste Zyklus ist Yvan Dalain gewidmet.

**Grau, oder «die monografischen Ausstellungen».** Das Musée Jenisch Vevey und das Schweizerische Kameramuseum werden ihrerseits Ausstellungen im Rahmen des Festivals organisieren. Das Musée Jenisch Vevey nimmt eine aussergewöhnliche Retrospektive des Berner Fotografen Balthasar Burkhard auf, einem wahren Star der internationalen Fotografieszene, währenddessen das Schweizerische Kameramuseum eine feinfühligste Hommage des Werkes von Yvan Dalain, dem in Montreux lebenden und im Herbst 2007 verstorbenen waadtländischen Fotografen, Filmregisseur und Schriftsteller widmet. Auf der neuen Internetseite [www.images.ch](http://www.images.ch) finden Sie weitere Details zum Festival.

### Das Sony Sommer-Angebot

# Den Sony Fotodrucker «SnapLab» gibt es jetzt für nur CHF 1990.-

- Digitale Fotos in Profi-Qualität jederzeit und überall drucken
- Ideal für Events und Veranstaltungen
- Fotos bis 13 x 18 cm in Sekundenschnelle
- Direkt ab Speicherkarte
- Einfache Bedienung mit Touchscreen
- Texte und Logos integrierbar
- Kompatibel mit Windows- und Mac-OS

Aktion gültig bis 30. September 2008.  
Preise zuzüglich 7.6 % MwSt.



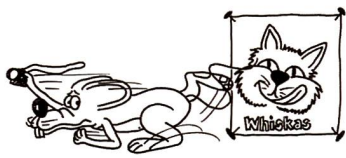
■ **GraphicArt AG**  
Förlibuckstrasse 220  
CH-8005 Zürich  
T 043 388 00 22  
F 043 388 00 38  
[www.graphicart.ch](http://www.graphicart.ch)

■ **Perrot Image SA**  
Hauptstrasse 104  
2560 Nidau  
T 032 332 79 79  
F 032 332 79 50  
[www.perrot-image.ch](http://www.perrot-image.ch)

**SnapLab**

Print by Sony





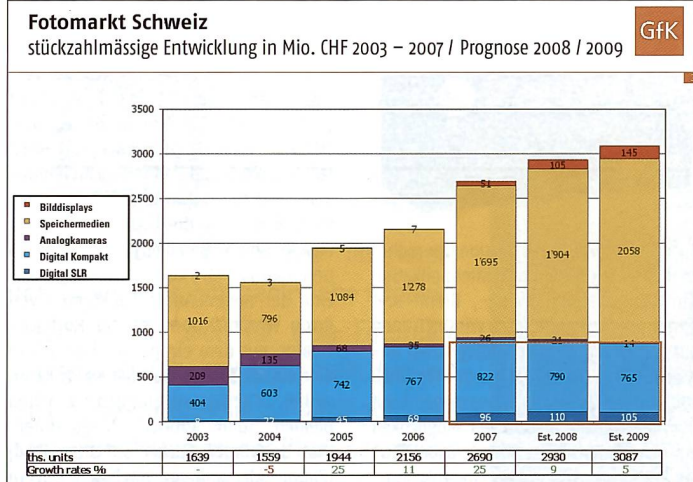
## Der Fotomarkt 2008 in der Schweiz: Kompakt stagniert, DSLR boomt

Alle zwei Jahre gibt es von GfK zur photokina eine Standortbestimmung. Der Markt der digitalen Kameras nähert sich gemäss GfK der Sättigung. Die Kompaktkameras haben diesen Punkt sowohl im Wert, wie auch in Stück, bereits überschritten. Währenddem die kompakten

Deshalb ist es kaum erstaunlich, dass sowohl die Hersteller, wie auch die Händler auf der Suche nach Umsatz-Kompensation die digitale Spiegelreflexkamera als neues Lieblingskind entdeckt haben. Neueinführungen jagen sich in immer kürzer werdenden Abständen und das

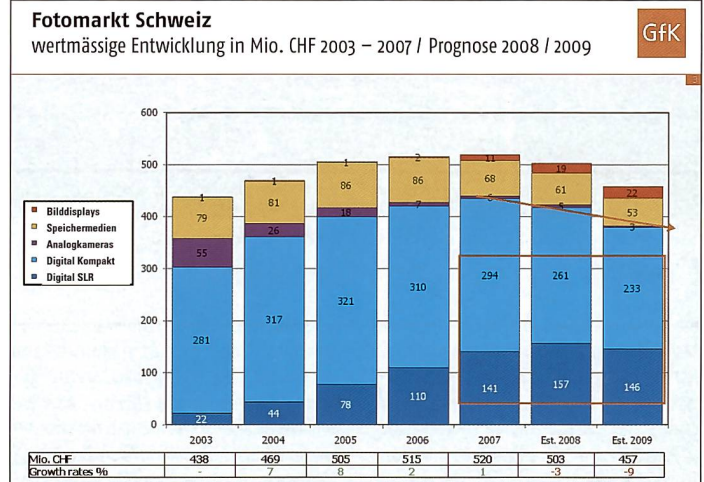
werden mehr wie ein Drittel aller Verkäufe im Preissegment unter CHF 1'000.- getätigt. Die entsprechenden Massenkanäle bieten diese Verkaufsschlager als Alternative zur kränkelnden Kompaktkamera an. Hingegen verkaufen sich fast ebenso viele Geräte (wertmässig ist dieser

**Prognose bis Ende 2008**  
Der obenerwähnte Trend im 1. Semester 08 wird sich auch bis Ende dieses Jahres nicht ändern. So geht GfK bis Ende 2008 von einem Rückgang der Kompaktkameras von 822'000 (07) auf 790'000 Stück aus. Hingegen werden die Spiegelreflex-



Geräte bereits tief in den roten Zahlen stecken, wachsen die Spiegelreflexkameras nach wie vor mit einem satten Plus. Hinsichtlich Absatzkanäle spielt im Foto-geschäft das Internet eine wichtige Rolle. Je teurer das Produkt, desto eher wird es im Internet gekauft, d.h. desto grösser ist der absolut eingesparte Frankenbetrag.

Angebot an höherer Leistung und neuer Funktionalität steigt fast wöchentlich. Interessant in diesem Zusammenhang ist das Auseinanderdriften von sehr hochwertigen und dadurch auch teuren Produkten auf der einen Seite, und Angeboten mit einem hervorragenden Preis/Leistungsverhältnis auf der anderen Seite. So



Anteil um einiges höher) im Preisbereich über CHF 1'750.-. Hier profilieren sich im speziellen die Fotofachhändler die ihre Dienstleistungen in den Vordergrund stellen. Das Positive an dieser Entwicklung ist, dass sich diese zwei Absatzkanäle für einmal nur beschränkt in die Haare geraten!

kameras erneut, von 96'000 (07) auf 110'000 Stück, zulegen. Beim Umsatz sieht das Bild aufgrund der weiterhin fallenden Durchschnittspreise leider etwas ungünstiger aus. Um das Geschäft weiter voran zu treiben sind nun weitere bahnbrechende Innovationen, nicht nur Feintuning am bestehenden Produkt, gefragt.

# Fine Art



- Fine Art Paper Photo
- Fine Art Paper Contour
- Fine Art Canvas

Im September und Oktober auf alle Fine Art Produkte 10% Rabatt.

Testen Sie unsere Schweizer Qualität:  
041 819 39 48  
int.sales@folex.ch





Ott + Wyss AG  
Fototechnik  
4800 Zofingen  
Telefon 062 746 01 00  
info@owy.ch

[www.fototechnik.ch](http://www.fototechnik.ch)

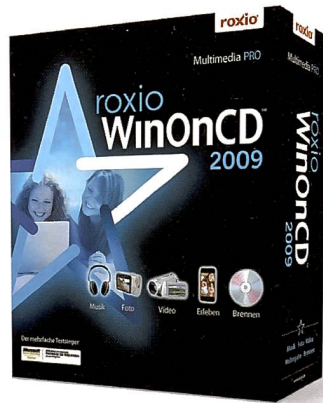


## CeWe Fotobuch: Bestseller

Von solchen Verkaufszahlen können Bestsellerautoren nur träumen: Allein im ersten Halbjahr 2008 wurden CeWe Fotobücher 859'000-mal in Europa verkauft – das bedeutet einen Zuwachs von 91 Prozent. Und die erwartete Prognose für 2008 liegt bei über 2,5 Millionen verkauften CeWe Fotobüchern. Als technische Basis muss die CeWe-Fotobuch-Software kostenlos unter [www.cewe-fotobuch.ch](http://www.cewe-fotobuch.ch) heruntergeladen werden und schon kann das eigene Fotobuch gestaltet werden. Wer nicht frei gestalten möchte, nutzt einfach eine der zahlreichen Gestaltungsvorlagen. Das Fotobuch ist je nach Ausführung ab 12,90 CHF erhältlich

und innerhalb von drei bis sieben Tagen fertig gedruckt. Je nach Wunsch kann das Fotobuch per Post nach Hause geschickt oder im Handel abgeholt werden. Drei Viertel aller Konsumenten nehmen ihr Fotobuch bei ihrem Händler in Empfang. Pünktlich zur photokina bringt CeWe Color die CeWe Fotobuch-Bestellsoftware für Mac-Nutzer sowie eine Linux-Version heraus. Darüber hinaus wird das Produktsortiment der CeWe Fotobücher um weitere, grössere Formate und Einbände erweitert. Des Weiteren hat CeWe Color die Angebotspalette der Themenbereiche und -inhalte für CeWe Fotobücher ausgebaut.

## Roxio: neue Version von WinOnCD



Roxio bringt eine neue Version der mehrfach ausgezeichneten Softwareapplikation für Foto-, Video-, Musik-, Brenn- und Authoring-Anwendungen, WinOnCD 2009 auf den Markt. Dem technologischen Anwendungstrend folgend, wurde WinOnCD 2009 in High Definition Videosegment mit dem AVCHD-Format und der Möglichkeit des Blu-ray Authoring erweitert. Das Blu-ray Authoring wird mittels einem kostenlosen High-Def/Blu-ray Disc-Plug-in aktiviert. Der Anwender kann unter einer Vielzahl von neuen High-Definition-Menüs Themen wählen, die er mit seiner BD Produktion verbinden kann und somit mehr als drei Stunden HD-Filme auf einem HDTV zusammen mit einem Blu-ray-Abspieler wiedergeben kann. Anwendungsgerechter erscheint die neue Version auch

mit neuen Bedienelementen und Audiofunktionalitäten, die WinOnCD 2009 nicht nur für Fachanwender interessant macht, sondern auch im Heimbereich zur Bearbeitung und Verwaltung von digitaler Medien.

Neu in WinOnCD 2009 ist SyncIt!, ein neues Desktop-Applet, das automatisch Audio-, Video- oder Fotodateien in gewünschte Formate für die Wiedergabe auf mobilen und anderen Geräten konvertiert. Formatunterstützungen für Video sind u.a. 3GP für Mobiltelefone, DivX, MPEG-2, MPEG-1, H.264/AVC für HDTV, MPEG-4, WMV und Zielformate für iPhone, iPod, iPod touch und Sony PSP. Audiodateien können in die Formate AAC, FLAC, M4A für iPhone und iPod, OGG, WAV, WMA und natürlich MP3 konvertiert werden. Eine der neuen Audio-Funktionen von Roxio WinOnCD 2009 ist der Hörbuch-Creator, mit dem ein ganzes Hörbuch in eine einzige Datei gewandelt werden kann, wobei Kapitelmarkierungen erhalten bleiben. Somit können «to-go-Hörer» ihre Lieblingshörbücher auf dem iPod, iPhone oder anderen tragbaren Playern wie dem Creative Zen ungestört lauschen. Bisher konnten Hörbuch-CDs nur in viele einzelne Kapitel-Dateien konvertiert werden, was die Verwaltung auf tragbaren Geräten oft schwierig machte. Das Windows XP- und Vista-kompatible Roxio WinOnCD 2009 ist ab Mitte September im Fachhandel und unter [www.roxio.de](http://www.roxio.de) für CHF 80.- verfügbar.

## Sie suchen? – Wir liefern

Günstige und permanente Werbung in Fotointern:  
10x pro Jahr, in den Ausgaben 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 u. 20.  
2 Zeilen = Fr. 450.-, weitere je 100.-, Internet-Eintrag Fr. 250.-.

### Digital Imaging

- Light+Byte AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich, Tel. 043 311 20 30 E-Mail: info@lb-ag.ch
- HAMA, Hama Technics AG, Industriestr. 1, 8117 Fällanden, Tel. 043 355 34 40, Fax 043 355 40 41
- Schmith Digital, Altendorferstrasse 9, 9470 Buchs SG Tel. 081 756 53 13, Fax 081 756 53 13

### Studiobedarf und Studiozubehör

- BRONCOLOR, VISATEC Blitzgeräte Bron Elektronik AG, 4123 Allschwil Tel.: 061 485 85 85, info@bron.ch
- BOSSCREEN kornfreie Mattscheiben für Kameras 6x6 cm bis 8x10": A. Wirth Cintec Trading, 8041 Zürich, Tel./Fax 044 481 97 61
- FOBA AG, Studioeinrichtungen, Wettswil, Tel. 044 701 90 00, info@foba.ch

- Light+Byte AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich, Tel. 043 311 20 30 E-Mail: info@lb-ag.ch
- GraphicArt, Förrlihubstrasse 220, 8005 Zürich, Tel. 043 388 00 22

### Reparaturen

- K.A. Jäger AG, Kamera-/Videop. Oberebenestr. 67, 5620 Bremgarten AG Tel. 056 641 21 44
- K. ZIEGLER AG Fototechnik, Burgstrasse 28, 8604 Volketswil Tel. 044 945 14 14, Fax 044 945 14 15

### Rent-Service

- Hasselblad, Balcar, Akkublitz, Pano-kameras, Hintergründe, Digital-Kameras, Scanner, Digital-Arbeitsplatz etc., Light+Byte AG, Baslerstrasse 30, 8048 Zürich, Tel. 043 311 20 30
- GraphicArt, Förrlihubstrasse 220, 8005 Zürich, Tel. 043 388 00 22

### Grau- und Referenzkarten

- A.W.Schneider, 8570 Weinfelden E-Mail: fotoschneider@bluwin.ch

### Verschiedenes

- ARS-IMAGO – [www.ars-imago.ch](http://www.ars-imago.ch) Online-Shop für die Fotografie Tel. 041 710 45 03 – 6300 Zug
- SEITZ PANORAMAKAMERAS Seitz Phototechnik AG, 8512 Lustdorf Tel. 052 376 33 53, Fax 052 376 33 05
- LAMPEN für Aufnahme, Projektion, Labor: Osram, Philips, Riluma, Sylvania: A. Wirth Cintec Trading, 8041 Zürich, Tel./Fax 044 481 97 61

### Bildagenturen

- KEYSTONE, Grubenstrasse 45, 8045 Zürich, 044 200 1300, [www.keystone.ch](http://www.keystone.ch)
- PRISMA Bildagentur AG Bahnhofstrasse 6, 8952 Schlieren-Zürich Tel. 044 266 50 50, Fax 044 266 50 51

- IMAGEPOINT – Die Online-Bild-agentur. <http://fotograf.imagepoint.biz>
- Swiss-Image GmbH, Promenade 53 A, 7270 Davos-Platz, Tel. 081 413 55 50
- Photoglob AG, Dietzingerstrasse 3, 8036 Zürich, Tel. 044 466 77 66
- LUMAS Editionsгалerie Zürich Marktgasse 9, 8001 Zürich, 043 268 03 30

### Internet-Homepages

- ARS-IMAGO: [www.ars-imago.ch](http://www.ars-imago.ch)
- BRON: [www.broncolor.com](http://www.broncolor.com)
- FOBA: [www.foba.ch](http://www.foba.ch)
- GRAPHICART: [www.graphicart.ch](http://www.graphicart.ch)
- HAMA: [www.hamatechnics.ch](http://www.hamatechnics.ch)
- LEICA: [www.leica-camera.ch](http://www.leica-camera.ch)
- LIGHT+BYTE: [www.lb-ag.ch](http://www.lb-ag.ch)
- PROFOT AG: [www.profot.ch](http://www.profot.ch)
- SEITZ: [www.roundshot.ch](http://www.roundshot.ch)
- VISATEC: [www.visatec.com](http://www.visatec.com)

**impressum**  
15. Jahrgang 2008, Nr. 324, 14/08  
Fotointern erscheint alle zwei Wochen, 20 Ausgaben pro Jahr.  
Herausgeber: Urs Tillmanns  
ISSN 1662-2693  
Verlag, Anzeigen, Redaktion, Produktion: Edition text&bild GmbH, Postfach 1083, 8212 Neuhausen  
Tel. 052 675 55 75, Fax 052 675 55 70  
E-Mail: mail@fotointern.ch  
Gültiger Anzeigentarif: 1. 1. 2008

Anzeigenverwaltung:  
Edition text&bild GmbH  
E-Mail: [anzeigen@fotointern.ch](mailto:anzeigen@fotointern.ch)  
Tel. 052 675 55 75, Fax 052 675 55 70  
Sekretariat: Gabriele Kafka  
Redaktion: Werner Rolli, Clemens Nef  
Redaktionelle Mitarbeiter:  
Beat Eglin, Felix Eidenbenz, Rolf Fricke, Gert Koshofer, Henri Leuzinger, David Meili, Reto Puppetti, Eric A. Soder, Philippe Wiget, Marcel Siegenthaler

Buchhaltung: Helene Schlägenhauf  
Druckvorstufe und Technik: Clemens Nef  
E-Mail: [grafik@fotointern.ch](mailto:grafik@fotointern.ch)  
Druck: AVD GOLDACH, 9403 Goldach  
Tel. 071 844 94 44, Fax 071 844 95 55  
Graph. Konzept: BFB Schaffhausen  
Illustrationen: Vera Bachmann  
Abonnemente: AVD GOLDACH,  
Tel. 071 844 91 52, Fax 071 844 95 11  
Jahresabonnement: Fr. 48.-  
Ermässigungen für Lehrlinge und Mitglieder ISFL, VFS, SBF und NFS.

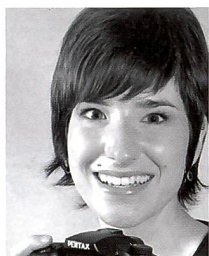
Rechte: © 2008. Alle Rechte bei Edition text&bild GmbH, Neuhausen  
Nachdruck oder Veröffentlichung, auch im Internet, nur mit ausdrücklicher, schriftlicher Bewilligung des Verlages und mit Quellenangabe gestattet.  
Text- und Bildrechte sind Eigentum der Autoren.  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial.

Fotointern ist  
• Mitglied der TIPA (Technical Image Press Association, [www.tipa.com](http://www.tipa.com))  
• Offizielles Organ des VFS (Verband Fotohandel Schweiz), [www.fotohandel.ch](http://www.fotohandel.ch)  
• Sponsorpartner der Schweizer Berufs-fotografen SBF, [www.sbf.ch](http://www.sbf.ch)  
[www.photographes-suisse.ch](http://www.photographes-suisse.ch)  
• Sponsorpartner von [www.vfjonline.ch](http://www.vfjonline.ch)





## Auslösen ohne auszulösen: Intervall-aufnahmen mit der Pentax K20D



Die Bewegung der Sonne über den Himmel, das Erblühen einer Blume, die Veränderung eines öffentlichen Platzes im Laufe

des Tages – es gibt zahlreiche Motivsituationen, die sich für eine Fotoreihe anbieten. Die Pentax K20D stellt deshalb ein Intervallprogramm zur Verfügung, mit dem sich Fotos nach Plan schiessen lassen. Bis zu 99 Aufnahmen in frei wählbaren Abständen zwischen einer Sekunde und 24 Stunden. Für dieses Aufnahmebeispiel wurde die Kamera auf dem Stativ befestigt. 22 Bilder im Abstand von 4 Minuten haben die Veränderung der Tropfen auf der Rose und die wechselnde Lichtsituation festgehalten.

Was würden Sie gerne einfangen?

*Seraina Kurt*



Diese Aufnahmen entstanden mit dem Intervallprogramm der Pentax K20D ohne selbst auszulösen. Im Abstand von vier Minuten wurden insgesamt 22 Bilder aufgenommen.

### Günstige Zeigemodelle

Nach wie vor führen wir zu unseren Mittelformatkameras schöne Objektiv- und Zubehörartikel. Es handelt sich um Zeigemodelle, welche an Ausstellungen und über unsere Aussendienstmitarbeiter unseren Händlern und Profifotografen präsentiert wurden. Diese werden vor dem Verkauf durch unsere Techniker kontrolliert und gereinigt und verfügen über einen sehr guten Zustand.

#### Für Pentax 67:

55-100 mm Zoom CHF 1200.- statt VP CHF 2990.-  
300 mm 4.0 Star CHF 1440.- statt VP CHF 3990.-  
165 mm 2.8 CHF 474.- statt VP CHF 1380.-

#### Für Pentax 645:

Pentax 645N II Gehäuse CHF 1800.- statt VP CHF 3990.-  
150 mm 2.8 CHF 700.- statt VP CHF 1998.-  
75 mm 2.8 CHF 290.- statt VP CHF 698.-

Das sind nur einige Beispiele unserer Zeigemodelle. Bei einer Abnahme von mehreren Artikeln verhandeln wir auch gerne über einen besseren Preis! Gerne gibt Ihnen unser Verkaufsteam Auskunft und steht Ihnen für Fragen zur Verfügung.



### Mountainsmith Zip Top

Das Modell Zip Top der Mountainsmith Serie ist die perfekte Fototasche für den Freizeitfotografen mit "undercover" Status. Kein Mensch ahnt, dass in dieser Universaltasche eine kompakte Spiegelreflexkamera – Ausrüstung im gut gepolsterten unteren Fach, welches mit variablen Inneneinteilungen eingerichtet werden kann, ihren Platz findet. Das praktische obere Fach ist für persönliche Utensilien konstruiert. Wer kennt das nicht, das Gesuchte ist meist irgendwo verborgen in der Tasche? Die helle Innenseite sorgt für einen besseren Überblick des Inhalts. Sofort griffbereite Sachen können in den zwei Aussentaschen untergebracht werden.



Dank dem abnützungsresistenten Gummiboden kann die Tasche auch einmal auf einen nassen oder dreckigen Untergrund gestellt werden und hat immer einen sicheren und rutschfesten Halt. Ein ergonomischer, abnehmbarer Schultertraggurt garantiert einen komfortablen Transport. Die Tasche ist in den Grössen S und XS erhältlich. Haben Sie noch eine Schulter frei?

### Unser Nah- und Fernglas: Pentax Papilio

Das Pentax Papilio Fernglas ist einzigartig, denn es kann nicht nur auf die Entfernung sondern auch im Nahbereich eingesetzt werden! Es eignet sich hervorragend als kompakter Begleiter für Wanderungen und im Urlaub, dort spielt es seine besonderen Stärken aus, wenn Sie Blumen, Insekten, Vögel, Raritäten in Museen etc. gerne einmal aus nächster Nähe betrachten möchten. Kein anderes Glas vereint Bedienungs- und Sehkomfort mit einem so geringen Fokussierabstand. Es liefert bereits ab 50 cm ein klares und brillantes Bild. So entgehen Ihnen weder das bunte Muster eines Schmetterlings im Garten noch die Details einer frisch blühenden Blume auf der sich eine Hummel tummelt. Wie mit einer Lupe können Sie die Dinge aus kurzer Distanz vergrössern. Haben Sie den Blick für's Detail?



**PENTAX**  
www.pentax.ch info@pentax.ch



Universitätsklinik für Augenheilkunde  
sucht per 01.12.2008 oder n.V.

## Augen-Fotografin/-fotograf

100 %

Der Aufgabenbereich umfasst die Erstellung fotografischer Arbeiten für die Patientenversorgung sowie für diagnostische Zwecke.

- Ophthalmologische (Augen-)Fotografie
- Fluoreszenzangiografie
- Optische Kohärenztomografie (OCT)
- Digitale Bildverarbeitung

Wir erwarten

- wenn möglich Erfahrung in medizinischer Fotografie
- Kenntnisse in digitaler Fotografie und in digitaler Bildbearbeitung
- PC-Erfahrung
- exakte, zuverlässige Arbeitsweise, Flexibilität und Belastbarkeit
- Bereitschaft für gute Zusammenarbeit in 3-er Team

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Urs Keller, Leiter Fotografie Augenheilkunde, Telefon 031 632 85 07  
Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an das Inselspital, Direktion Personal, InselStellen,  
Kennziffer 265/08, 3010 Bern

[www.insel.ch/stellen](http://www.insel.ch/stellen)

**INSELSPITAL**

UNIVERSITÄTSSPITAL BERN  
HOPITAL UNIVERSITAIRE DE BERNE  
BERN UNIVERSITY HOSPITAL

AZA 9403 Goldach

Postcode 1

[www.fotointern.ch](http://www.fotointern.ch)



täglich aktuell

**RETRO-TECHNICA**  
SCHWEIZ  
FRIBOURG  
Im Forum Fribourg

**18.+19. Oktober 2008**  
Samstag 9.00 - 18.00 / Sonntag 9.00 - 17.00

**16. TECHNIK-BÖRSE**  
für alles, was Sie sich um dem Beginn Technik vorstellen:  
Büromaschinen, Computer, Uhren, Spielzeug, Radio,  
TV, Schallplatten, Musik- & Spielautomaten, Dreheisen,  
Foto, Film & Video, Funk, Elektro- & Mess-Technik,  
phys. Instrumente, Hist. Waffen, Maschinen, Werkzeug-  
Haushaltgeräte, Apparate & Zubehör aller Art usw.

**FÜR SAMMLER, HANDWERKER & BASTLER**  
VERKAUFEN KAUFEN TAUSCHEN  
Tel. 032 358 18 10 Fax 032 358 19 10  
[www.Retro-Technica.com](http://www.Retro-Technica.com) [ctr@bluwin.ch](mailto:ctr@bluwin.ch)

**Kaufe  
gebrauchte  
Minilabs**

Tel. 0048/604 283 868,  
Fax 0048/957 651 825  
E-Mail: [lowim@wp.pl](mailto:lowim@wp.pl)

[www.kurse.zimmer.ch](http://www.kurse.zimmer.ch)

Akt-, Portrait- und Intensiv-Fotokurse  
Tagesworkshops  
**Tel. 061 901 31 00**

[www.ankauf.zimmer.ch](http://www.ankauf.zimmer.ch)

Kaufe gegen sofortige Barzahlung Ihre  
gebrauchten Fotogeräte  
**Tel. 061 901 31 00**

**«Ich bin Stift und habe keinen Stutz! Stimmt es,  
dass Sie mir Fotointern gratis schicken?»**

**Das tun wir gerne, wenn Du uns diesen Talon und  
eine Kopie Deines Lehrlingsausweises schickst.**

Fotointern möchte alle in der Schweizer  
Fotobranche Beschäftigten erreichen.  
Weil wir meinen, dass unsere Branche  
besser informiert sein und einen intensi-  
veren Dialog führen sollte. Lehrlinge tra-  
gen unser Berufsgut weiter. Deshalb soll-  
ten auch sie über alles informiert sein,  
was sich in unserer Branche tut!  
Wir schenken allen Lehrlingen Fotointern  
bis zu ihrem Lehrabschluss.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Meine Lehrzeit dauert noch bis: \_\_\_\_\_

Ich besuche folgende Berufs-/Gewerbeschule: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Fotointern, Postfach 1083, 8212 Neuhausen